

ПСИХОЛОГИЯ ТВОРЧЕСТВА

КОНСТРУИРОВАНИЕ МЕТАФОР В КОНТЕКСТЕ ПСИХОЛОГИИ СПОСОБНОСТЕЙ

© 1999 г. Л. И. Шрагина

Руководитель секции психологии творческой деятельности Украинской лаб. педагогики ТРИЗ, Одесса, Украина

Рассмотрено понятие “метафорические способности”, экспериментально показана связь метафорических способностей с уровнем развития воображения и способностью продуцировать оригинальные ассоциации по сходству. Выявлено, что в структуре метафорических способностей существенным компонентом является чувствительность к деталям (восприимчивость).

Ключевые слова: ассоциации по сходству, воображение, метафорические способности.

В современной лингвистико-философской литературе термин “метафора” употребляется в трех значениях: слово с переносным смыслом; один из тропов; любое языковое выражение (слово, словосочетание, предложение, некоторый текст) с переносным смыслом [1]. В.Н. Телия отмечает, что термин “метафора” амбивалентен: речь идет как о результате – метафорическом значении, так и о самом процессе метафоризации [15].

Анализируя рост интереса к метафоре различных наук, связанных с изучением человеческого сознания, Н.Д. Арутюнова отмечает, что метафору все чаще стали рассматривать как ключ к пониманию основ мышления и процессов создания видения мира, его универсального образа: **ЧЕЛОВЕК НЕ СТОЛЬКО ОТКРЫВАЕТ СХОДСТВО, СКОЛЬКО СОЗДАЕТ ЕГО**. Акт метафорического творчества лежит в основе многих семантических процессов: развития синонимических средств, появления новых значений и их нюансов, развития эмоционально-экспрессивной лексики. Без метафоры не существовало бы лексики “невидимых миров” – внутренней жизни человека. Создавая образ и апеллируя к воображению, метафора порождает смысл, воспринимаемый разумом [3].

В языке метафора выполняет номинативную, познавательную и оценочную функции, а также выступает как средство создания образности речи и конструирования новых смыслов. Мышление обращается к метафоре, когда нет готовых средств обозначения, объяснения, создания образов и смыслов. Это позволяет согласиться с выводом В.Н. Телии: “Процесс метафоризации – это всегда некоторая проблемно-когнитивная ситуация” [15, с. 34].

Решение проблемно-когнитивных “языковых” и познавательных ситуаций с помощью метафоры дает основание считать процесс ее созда-

ния творческим; для его реализации необходимо наличие креативных способностей. Как самостоятельный компонент способность к созданию метафор в структуре креативных способностей наряду с беглостью (количеством идей, возникающих в единицу времени), оригинальностью (возможностью производить редкие идеи) и восприимчивостью (чувствительностью к деталям, противоречиям, неопределенности) выделила М.А. Холодная. Метафоричность проявляется как «готовность работать в фантастическом, “невозможном” контексте, склонность использовать символические, ассоциативные средства для выражения своих мыслей, а также умение в простом видеть сложное и, напротив, в сложном – простое» [17, с. 227].

Однако метафорические способности до сих пор системно не исследовались в психологии способностей как научная проблема.

Психологическая сущность способностей детально рассматривается в работах В.Д. Шадрикова, который приходит к выводу о том, что способности можно определить “как свойства функциональных систем, реализующих отдельные психические функции и имеющих индивидуальную меру выраженности, проявляющуюся в успешности и в качественном своеобразии освоения и реализации деятельности. При определении индивидуальной меры выраженности способностей целесообразно придерживаться тех же параметров, что и при характеристике любой деятельности: производительности, качестве и надежности (в плане рассматриваемой психической функции). Эта мера проявляется в успешности и качественном своеобразии освоения и реализации отдельных психических функций” [18, с. 177].

Данное утверждение позволяет определить метафорические способности как совокупность свойств психической системы, проявляющихся

при реализации функций, осуществляемых метафорой. Определение понятия "метафора" [5] дает основание считать, что эти свойства обнаруживаются при уподоблении или представлении одного понятия другому, переноса на него значимых характеристик последнего, использования его в качестве неполного сравнения или приема функциональной интерпретации. Индивидуальная выраженность метафорических способностей проявляется на разных качественных уровнях; в умении самостоятельно создавать – конструировать – метафоры; интерпретировать сложные метафоры – басни, притчи и др.; применять существующие метафорические выражения в зависимости от контекста.

Анализ литературы по исследованию метафоры показал, что практически все исследователи считают метафору продуктом деятельности воображения, создающего новые образы [3, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 19]. Между тем в психологии познавательных процессов общего мнения на природу воображения еще нет, соответственно отсутствует и единый взгляд на структуру воображения [9, 10, 18]. В данной работе при изучении структуры метафорических способностей будем рассматривать воображение как психический процесс, обеспечивающий создание новых образов на основе переработки и преобразования имеющихся у человека образов действительности.

При оценке уровня развития воображения чаще всего выделяют следующие основные признаки: необычайно эффективный способ связи вещей; находчивость в соединении элементов, обычно несоединимых; способность ярко – метафорически – высказать свою мысль; продуцирование образов; синтетическая и магическая сила, способствующая восприятию старого с чувством новизны [20]. "Подлинная дочь воображения – метафора" [4, с. 410] несет в себе те же признаки: "Классическая метафора – это вторжение синтеза в зону анализа, образа в зону понятия, воображения в зону мышления, единичного в зону общего, индивидуальности в страну классов [3, с. 19]".

Результаты анализа теоретических исследований метафоры, а также ее практического применения в художественных произведениях показали, что метафора является продуктом деятельности такого свойства мышления, как ассоциативность, устанавливающей связи по сходству, смежности или противоположности [16]. А чтобы метафора была красивой и глубокой, необходимы оригинальность и восприимчивость к нюансам [19].

Мера выраженности указанных признаков воображения и ассоциативности, по мнению автора данной работы, и будет определять метафорические способности как способность субъекта конструировать и использовать метафоры в зависимости от конкретной ситуации. Выявление этой

меры выраженности в количественном и качественном отношениях и стало целью проведенного экспериментального исследования.

МЕТОДИКА

Исследование проводилось в форме естественного эксперимента во время семинара со студентами факультета психологии (36 чел.). Исследовались: способности к конструированию и интерпретации метафор; способности к продуцированию ассоциаций по сходству; способности воображения создавать образы и соединять обычно несоединимые элементы.

1. В процессе конструирования метафоры ведущим фактором мотива выбора того или иного выражения для ее создания является эмоциональная вовлеченность автора в реальную ситуацию. Искусственность задания "Создать метафору" при отсутствии вовлеченности в действие, личного интереса испытуемых к ситуации представляет собой основную сложность при изучении метафорических способностей.

Эта сложность была преодолена следующим образом: участникам семинара (испытуемым) предлагалось метафорически определить свои эмоциональные состояния на семинаре и/или ситуации, происходившие на занятиях, в самоотчетах за прошедший день.

Оценивались следующие параметры: количество метафор (созданных самостоятельно или заимствованных), их оригинальность и источник происхождения.

При оценке оригинальности (максимум – 3 балла) эксперты отмечали не только необычность выражения, но и сохранение объективной связи метафоры с исходной ситуацией, а также эмоциональное воздействие, вызываемое метафорой. Затем подсчитывался суммарный балл параметра "Оригинальность" по всему количеству метафор.

При оценке этого параметра учитывалось, что по величине суммарного балла нельзя определить, каким образом он получен: за счет большого количества простых ("стереотипных") или небольшого количества очень ярких и оригинальных метафор. (Аналогичная ситуация складывалась при оценке уровня развития воображения при выполнении задания "Составить предложения из трех слов" – см. ниже.) Для исключения этой неопределенности был введен относительный показатель оригинальности (метафорической и воображения), с помощью которого оценивалась "единица продукции": метафора или предложение.

Для подсчета относительного показателя оригинальности суммарный балл делился на количество метафор (предложений) и величину их максимальной оценки, что позволяло установить

средний уровень каждой созданной метафоры (предложения).

2. Способность испытуемых интерпретировать сложные метафоры изучалась на одной из самых загадочных русских народных сказок – “Курочка Ряба”. Оценка предложенных вариантов трактовки смысла сказки проводилась по следующим показателям: участие в выполнении задания; оригинальность трактовки по частоте встречаемости в группе. В качестве субъективного параметра выступала “глубина” трактовки – перенос на сказку обыденных ситуаций или философско-экзистенциальных проблем.

3. Для определения уровня воображения использовались следующие известные методики его выявления:

3.1. “Составить предложения из 3 слов”. При оценке этого упражнения подсчитывалось количество написанных предложений, оригинальность каждого предложения и суммарная оригинальность [13]. Также определялась относительная оригинальность.

3.2. “Создать вербальный образ объекта в форме рассказа”. Здесь учитывалась разработка образа.

4. Для диагностики основного компонента метафорических способностей – продуктивности ассоциаций по сходству (т.е. способности генерировать образные сравнения) и их оригинальности была разработана методика “10 слов” (тест вербальных ассоциаций). При применении этой методики испытуемые получали по 10 слов, являющихся вербальными стимулами. Вербальные стимулы подбирались по принципу простоты и известности понятий [2]. В качестве стимулов были выбраны, например, следующие слова: линейка, утюг, зонтик, тарелка, карандаш, лампочка, гитара, елочка, котелок.

Испытуемым предлагалось создать как можно больше образных сравнений к каждому слову в условиях умеренного дефицита времени, в доброжелательной обстановке, без ориентации на соревновательность и проверочность результатов работы [6].

Ассоциации по сходству анализировались по следующим параметрам креативности: беглость; категориальная гибкость; оригинальность; конструктивная активность. Под параметром “беглость” понималось общее количество написанных образных сравнений. Под категориальной гибкостью – общее количество использованных категорий из 40 возможных; под оригинальностью – необычность сравнения, определяемая по редкости его применения (по 3-балльной системе) [13].

Конструктивная активность – это показатель, который отражает разнообразие используемых признаков для осуществления сравнений по каж-

дому слову. В основе этой классификации – создание метафоры в результате объединения двух понятий, которые никак не связаны между собой в реальной действительности. При этом выделяется признак, на основе которого устанавливается сходство. К таким признакам объекта относятся: “форма”, “функция” и другие, составившие в сумме показатель “другие признаки”. Например:

а) Лампочка – груша. Общий признак – форма.

б) Лампочка – солнце, светлячок, свеча ... Общий признак – функция: источник света.

в) Лампочка – печка. Общий признак – температура: горячая.

г) Лампочка – сосулька. Общие признаки – цвет (прозрачная), расположение (висают), хрупкость и другие.

Количественная и качественная оценка выполнения задания “10 слов” производилась по 4 вышеназванным параметрам.

Для оценки параметра “беглость” подсчитывалось общее количество сравнений по всем 10 словам. Для оценки параметра “категориальная гибкость” – общее количество используемых семантических категорий из 40 возможных для всех 10 слов, при этом каждая категория учитывалась только один раз. Оригинальность как частота встречаемости образного сравнения в данной группе испытуемых оценивалась в баллах по следующей системе: в 3 балла – слово, которое встречалось в группе только один раз; в 2 балла – слово, встречавшееся у двух испытуемых; в 1 балл – слово, которое встречалось у трех испытуемых; в 0 баллов – слово, встречавшееся у четырех испытуемых и более.

При оценке конструктивной активности определялись основные признаки, по которым устанавливалось сходство: “функция”, “форма” и “другие признаки”.

Суммарная конструктивная активность каждого испытуемого рассчитывалась по следующей формуле:

$КА = КА \text{ “форма”} + КА \text{ “функция”} + КА \text{ “другие признаки”}$, где:

КА “форма” – суммарное количество ассоциаций, возникших на основе признака “форма” по каждому из 10 слов;

КА “функция” – суммарное количество ассоциаций, возникших на основе признака “функция” по каждому из 10 слов;

КА “другие признаки” – суммарное количество ассоциаций, возникших на основе всех остальных признаков, кроме формы и функции.

РЕЗУЛЬТАТЫ И ИХ ОБСУЖДЕНИЕ

По источнику происхождения метафор, представленных в самоотчетах, испытуемые были классифицированы на следующие группы:

1. Создававшие свои метафоры самостоятельно (28%).

2. Создававшие свои метафоры самостоятельно, а также активно привлекавшие “культурные” метафоры: цитаты из литературных произведений, афоризмы, крылатые фразы, пословицы (25%).

3. Использувавшие только “культурные” метафоры (19%).

4. Использувавшие “метафорические стереотипы” (метафорические выражения, которые, попадая в оборот повседневной речи, быстро стираются и на общих правах входят в словарный состав языка [3]), а также хорошо известные пословицы (28%).

В соответствии с этой классификацией в дальнейшем проводился анализ всех выполненных испытуемыми заданий. Сравнительная характеристика групп, выделенных по способу создания метафор, и результаты выполненных ими заданий представлены в табл. 1.

Сравнение данных четырех групп между собой по средним показателям метафорических способностей и параметрам, характеризующим воображение и ассоциативную продуктивность по сходству, показало, что достоверные различия существуют между 1-й и 2-й группами только по параметру “Оригинальность относительная” воображения: соответственно средние 66.56 и 49.83 балла ($p = 0.037$ по t -критерию). Это же различие по данному показателю сохраняется между 1-й и 3-й группами: 66.56 и 49.33 ($p = 0.048$).

При сравнении 1-й и 4-й групп, которые можно рассматривать как контрастные по способности самостоятельно конструировать метафоры, был выявлен более высокий уровень различия всех исследуемых показателей. Достоверная разница обнаружена в следующих показателях: “Суммарная оригинальность выполненных метафор” (22.33 и 8.44 балла, $p = 0.01$), “Оригинальность относительная” воображения (66.56 и 43.44, $p = 0.009$), “Относительная оригинальность выполненных метафор” (72.56 и 38.44, $p = 0.002$), а также “Оригинальность ассоциативная” (70.25 и 42.0, $p = 0.04$). Однако различий по параметру “Категориальная гибкость ассоциативная” (который также отражает общий уровень знаний испытуемого) между этими группами нет (23.88 и 22.88).

Следует отметить, что испытуемые, которые вошли в группы 1–3, имеют более высокие показатели по всем параметрам, чем испытуемые группы 4, использовавшие метафорические “сте-

реотипы”. Кроме того, в метафорах испытуемых 1–3 групп преобладала положительная оценка как своего состояния на семинаре, так и происходящего в аудитории. Они также принимали активное участие в интерпретации сказки “Курочка Ряба”. Испытуемые же группы 4 не приняли участия в выполнении этого задания.

Если исходить из представления о структуре способностей [18], развитие метафорических способностей можно определить не только через уровень развития составляющих ее компонентов, но и через степень их взаимодействия. С этой целью был проведен корреляционный анализ результатов конструирования метафоры, полученных в ходе естественного эксперимента, и показателей, характеризующих уровень развития воображения и продуктивности ассоциаций по сходству. Результаты анализа представлены в табл. 2–3, в которых приведены коэффициенты корреляции (r) и уровень достоверности связи (p) между этими показателями.

По данным табл. 2 как “Суммарная оригинальность выполненных метафор”, так и “Относительная оригинальность выполненных метафор” коррелируют с такими показателями уровня развития воображения, как “Беглость” и “Оригинальность” (и суммарная, и относительная), а также с показателем “Разработка вербального образа”. Действительно, для выполнения упражнения “Составить предложения из 3 слов” необходимы качества, связанные с функцией воображения, а именно: необычайно эффективный способ связи вещей и находчивость в соединении элементов, обычно несоединимых. Наличие такой корреляции экспериментально подтверждает взаимосвязь развития метафорических способностей с уровнем развития воображения, роль которого, как рассматривалось выше, при создании и понимании метафор отмечают все исследователи.

Связь между “Количеством выполненных метафор” и показателями уровня развития воображения отсутствует, что, по мнению автора данного исследования, имеет свое объяснение.

Традиционно количество генерируемых идей в единицу времени классифицировалось как один из ведущих показателей креативности и стало базой для многих широко известных методов решения проблем (например, “мозгового штурма”, конференции идей и т.д.). Однако такой подход обладает характерной особенностью: он протекает в заведомо тестовом режиме, когда от участника требуется высокая производительность интеллектуального процесса, определяемая именно КОЛИЧЕСТВОМ идей. Выбор одной, качественно полезной, идеи производится на следующем этапе.

В условиях же естественного эксперимента, при котором происходило создание метафор, от

Таблица 1. Параметры выполненных заданий и их средние значения по группам

Показатели	Группа 1	Группа 2	Группа 3	Группа 4
	<i>M/σ</i>	<i>M/σ</i>	<i>M/σ</i>	<i>M/σ</i>
Метафоры из самоотчетов				
Количество выполненных метафор	10.44	12.83	11.50	7.78
	2.51	5.19	1.37	4.52
Суммарная оригинальность	22.33	21.33	19.00	8.44
	8.73	8.19	4.50	5.05
Относительная оригинальность	72.56	57.00	55.00	38.44
	25.49	20.27	13.20	12.76
“Составить предложения из 3 слов”				
Беглость	3.56	3.83	4.33	3.11
	1.88	1.47	1.03	1.27
Оригинальность суммарная	15.44	10.83	12.50	9.00
	10.32	3.60	5.24	4.03
Оригинальность относительная	66.56	49.83	49.33	43.44
	14.42	12.29	18.89	18.25
“Создать вербальный образ объекта в форме рассказа”				
Разработка вербального образа	8.00	5.50	4.67	3.00
	6.40	4.64	3.88	1.58
“10 слов” (тест вербальных ассоциаций)				
Беглость ассоциативная	54.38	54.83	59.83	20.33
	10.21	27.69	17.29	4.61
Катег. гибкость ассоциативная	23.88	25.50	24.67	22.88
	2.17	7.09	2.87	3.44
Оригинальность ассоциативная	70.25	64.00	60.50	42.00
	31.89	38.12	20.76	14.94
Конструктивная активность ассоциативная	19.13	17.17	18.17	14.78
	3.31	4.92	4.54	6.85
Конструктивная активность по “форме”	36.00	35.17	36.00	28.78
	17.93	10.38	19.43	12.90
Конструктивная активность по “функции”	6.25	11.83	12.50	7.11
	4.56	9.54	9.71	5.58
Конструктивная активность по “другим признакам”	8.50	8.50	11.50	6.22

испытуемых требовалось проявить КАЧЕСТВЕННОЕ и индивидуализированное восприятие действительности, которое, по мнению М.А. Холодной, достигается за счет более зрелых отражательных когнитивных средств, более совершенных способов построения ментальной картины ситуации, большего многообразия и оригинальности контекста ее осмысления [17]. При этом в процессе совершенствования вербального образа идет “естественный отбор”, при котором количество уступает место качеству. Существенным здесь также является и мотивационный критерий креативности, предполагающий личностную значимость ситуации для участника [6].

Как видно из табл. 3, “Количество выполненных метафор” коррелирует с “Конструктивной активностью” уровня продуктивности ассоциаций. Эта связь, отражая способность использовать различные признаки для создания ассоциаций, характеризует также способность использовать разнообразные подходы для конструирования метафор, обуславливая количество выполненных метафор.

“Суммарная оригинальность выполненных метафор” связана с показателями продуктивности ассоциаций по сходству (“Оригинальность ассоциаций” и “Конструктивная активность”),

Таблица 2. Связь показателей метафорических способностей с уровнем развития воображения

Уровень развития воображения	Коэффициент корреляции	Количество выполненных метафор	Суммарная оригинальность выполненных метафор	Относительная оригинальность выполненных метафор
Беглость	r/p	0.28	0.45	0.42
		0.127	0.012*	0.020*
Оригинальность (суммарная)	r/p	0.15	0.611	0.70
		0.41	0.000*	0.000*
Оригинальность (относительная)	r/p	0.24	0.59	0.59
		0.186	0.000*	0.001*
Разработка вербального образа	r/p	0.25	0.44	0.39
		0.180	0.015	0.033*

* Обозначены связи со значением $p < 0.05$.

Таблица 3. Связь показателей метафорических способностей с уровнем продуктивности ассоциаций по сходству

Уровень продуктивности ассоциаций по сходству	Коэффициент корреляции	Количество выполненных метафор	Суммарная оригинальность выполненных метафор	Относительная оригинальность выполненных метафор
Беглость	r/p	0.27	0.37	0.31
		0.169	0.050	0.104
Оригинальность ассоциаций	r/p	0.27	0.45	0.48
		0.170	0.017*	0.011*
Категориальная гибкость	r/p	0.17	0.27	0.29
		0.373	0.159	0.139
Конструктивная активность	r/p	0.39	0.54	0.27
		0.034*	0.02*	0.129
Конструктивная активность по форме	r/p	0.21	0.11	0.03
		0.252	0.567	0.857
Конструктивная активность по функции	r/p	0.32	0.43	0.19
		0.085	0.21*	0.303
Конструктивная активность по другим признакам	r/p	0.17	0.42	0.38
		0.362	0.023*	0.039*

* Обозначены связи со значением $p < 0.05$.

включая такие показатели, как “Конструктивная активность по функциям” и “Конструктивная активность по другим признакам”.

“Относительная оригинальность выполненных метафор” соответственно коррелирует с показателями “Оригинальность ассоциаций” и “Конструктивная активность по другим признакам”.

Наиболее важным представляется показатель “Оригинальность ассоциаций” как способность создавать оригинальные ассоциации по сходству для простых объектов. Этот показатель связан не только с “Суммарной оригинальностью выполненных метафор”, но и с “Относительной оригинальностью выполненных метафор”.

Данная корреляция дает основания считать, что показатель “Оригинальность ассоциаций” при использовании достаточно распространенных слов-стимулов как раз и проявляет стремление испытуемого отойти от стереотипов, а это – факт, важный при создании именно новых метафор.

Результаты исследования согласуются с мнением С. Медника о том, что чем из более отдаленных областей взяты элементы проблемы, тем более креативным является процесс решения. Суть творчества, по С. Меднику, не в особенности операции, а в способности преодолевать стереотипы на конечном этапе мыслительного синтеза и в

широте поля ассоциаций. Креативный мыслительный процесс является формированием новых ассоциаций по смыслу (по [6]).

Интересной представляется корреляция показателей “Суммарная оригинальность выполненных метафор” и “Конструктивная активность”, но не по “форме”, а по “функциям” и “другим признакам”, хотя такой признак, как “форма”, представляется более очевидным для поиска ассоциаций. Выделение менее существенных признаков расширяет поле ассоциаций, а их использование в качестве основных можно рассматривать как восприимчивость — чувствительность к деталям. Восприимчивость, меняя иерархию “ценностей” и представляя предмет в новом свете, как раз и позволяет создать более оригинальную метафору. Об “альтернативной классификации”, в основу которой кладутся признаки, отличные от существенных признаков понятий и позволяющие создавать “метафорическое” значение, говорит и К.И. Алексеев [1].

Отсутствие положительной корреляции между показателями “Суммарная оригинальность выполненных метафор”, “Беглость” и “Категориальная гибкость” ассоциаций по сходству говорит о большей роли воображения при создании метафор, нежели простых образных сравнений, и о необходимости его более “зрелого” уровня развития (меры выраженности) для создания смысловых метафор.

Результаты данного исследования позволяют сделать вывод о том, что базовым компонентом структуры метафорических способностей является “восприимчивость”, которая лежит гораздо глубже речемыслительной сферы. Наличие этого компонента позволяет выделять необычные детали и нюансы и на их основе устанавливать сходство, что обуславливает проявление ассоциативной оригинальности.

Способность обнаруживать сходство между различными объектами для данного человека возрастает или уменьшается в зависимости от количества и характера объектов, с которыми он сталкивается в окружающей действительности, и его психологических качеств: развитое воображение и личный опыт позволяют сводить в единой ассоциации весьма далекие друг от друга реальные объекты.

ВЫВОДЫ

1. Метафорические способности проявляются как способность самостоятельно создавать метафоры; интерпретировать сложные метафоры; применять существующие метафорические выражения в зависимости от контекста ситуации.

2. Экспериментально подтверждена связь между уровнем развития воображения и способностью конструировать оригинальные метафоры.

3. Экспериментально показана связь между способностью продуцировать оригинальные ассоциации по сходству и метафорическими способностями.

4. В структуре метафорических способностей “восприимчивость” может рассматриваться как компонент, который определяет создание оригинальных ассоциаций.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алексеев К.И. Метафора как объект исследования в философии и психологии // *Вопр. психологии*. 1996. № 2. С. 73–85.
2. Аминев Г.А., Кудашев А.Р. Структура динамических показателей интеллектуальной деятельности студентов // *Вопр. психологии*. 1990. № 6. С. 140–143.
3. Арутюнова Н.Д. Метафора и дискурс // *Теория метафоры*. М., 1990. С. 5–32.
4. Гарсия Лорка Ф. Избр. произв.: в 2 т. М., 1986. Т. 1.
5. Гудков Л.Д. Метафора // *Культурология. XX век. Словарь*. СПб., 1997.
6. Дружинин В.Н. Психология общих способностей. М., 1995.
7. Жоль К.К. Мысль, слово, метафора. Киев, 1984.
8. Касирер Э. Сила метафоры // *Теория метафоры*. М., 1990. С. 33–43.
9. Коршунова Л.С. Воображение и его роль в познании. М., 1979.
10. Коршунова Л.С., Пружинин Б.И. Воображение и рациональность. М., 1989.
11. Кошелоук М.Е. Роль образно-метафорических компонентов в речевом общении: Автореф. дис. ... канд. психол. наук. М., 1989.
12. Рикер П. Метафорический процесс как познание, воображение и ощущение // *Теория метафоры*. М., 1990. С. 416–434.
13. Розвиток творчої особистості в умовах екологічної кризи / Під редакцією О.В. Киричука і В.В. Рибалки. Київ, 1993.
14. Сапогова Е.Е. Вниз по кроличьей норе: метафора и нонсенс в детском воображении // *Вопр. психологии*. 1996. № 2. С. 5–13.
15. Телия В.Н. Метафора как модель смыслопроизводства и ее экспрессивно-оценочная функция // *Метафора в языке и тексте*. М., 1988. С. 26–51.
16. Теория метафоры. М., 1990.
17. Холодная М.А. Психология интеллекта: парадоксы исследования. Москва–Томск, 1997.
18. Шадриков В.Д. Психология деятельности и способности человека. М., 1996.
19. Шрагина Л.И. Процесс конструирования метафоры как объект психологического исследования // *Психол. журн*. 1997. Т. 18. № 6. С. 121–128.
20. Richards L.A. Principles of Literary Criticism. L., 1967.

CONSTRUCTION OF METAPHORS IN THE CONTEXT OF PSYCHOLOGY OF ABILITIES

L. I. Shragina

Head of the section of psychology of creative activity, Ukraine lab. of pedagogy, Odessa, Ukraine

The concept of "metaphoric abilities" is considered. The relation between the metaphoric abilities and the level of the development of imagination, the ability to create the original associations by similarity is experimentally verified. The sensitivity to details (susceptibility) as the essential component of the structure of metaphoric abilities is revealed.

Key words: associations by similarity, imagination, metaphoric abilities.